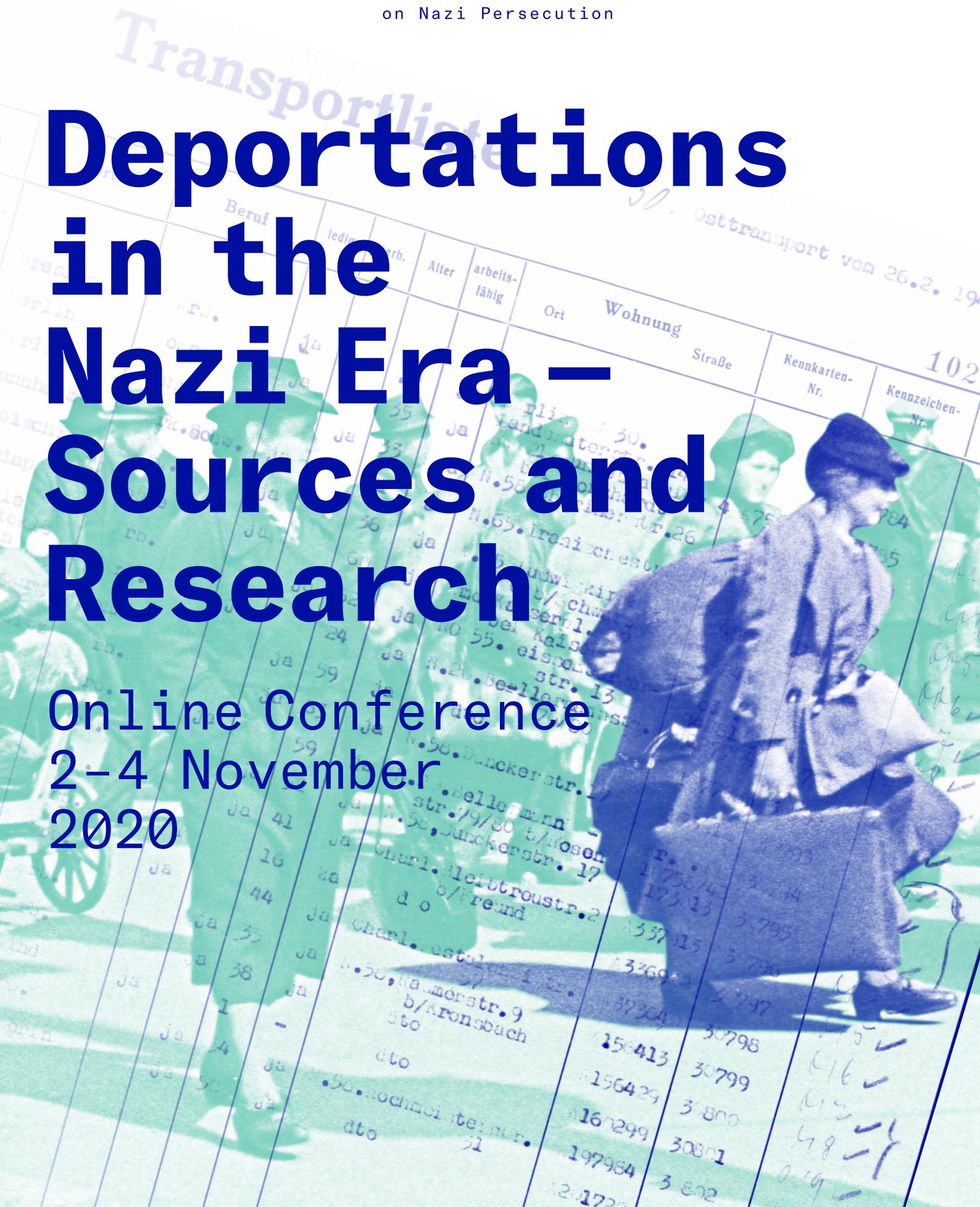


A r o l s e n  
A r c h i v e s

International Center  
on Nazi Persecution

# Deportations in the Nazi Era – Sources and Research

Online Conference  
2–4 November  
2020



# Deportations in the Nazi Era – Sources and Research

## Online, 2–4 November 2020

German version below / deutsche Version unten

During the Nazi era, about three million Jews, half of the victims of the Holocaust, were deported from the German Reich, the occupied territories, and the countries allied with Germany and sent to ghettos, camps, and extermination centers. The police and the SS also deported tens of thousands of Sintize and Sinti, Romnja and Roma, mainly to the Auschwitz concentration and extermination camp, where most of them were murdered. Deportations were a central pillar of the National Socialist policy of persecution and extermination. As well as focusing on the various sources, their knowledge potential, and (digital) methods of cataloging and indexing, the conference also addresses new (systematizing and comparative) research questions and approaches.

### Venue

The conference will take place as a Zoom video conference (<https://zoom.us>). All dial-in data will be provided for registered participants in advance of the event.

### Working language

The working language of the conference is English; papers will be presented in English and German with a translation from German into English and English into German. Participants can choose their language channel on Zoom. Discussions will be translated simultaneously, except parallel panels marked as »[English only]«.

### Registration

Registrations until 15 October 2020 under:  
[aroa.to/conference-register](http://aroa.to/conference-register)

---

The Arolsen Archives  
are funded by:



The Conference is supported by:  
Deutsche Bahn AG



# Monday , 2 November 2020

EN

Central European Time, CET



Papers will be presented in German, translation available

**11:00**

## Interlude [English only]

Thomas Ulbrich/Dominic Strieder (*The Brandenburg Main State Archive*):

The holdings Rep. 36 A (II) (Vermögensverwertungsstelle Oberfinanzpräsident Berlin-Brandenburg)  
for biographical research on Nazi-persecutees

**12:45**

## Log-in and get-together on Zoom

**13:00**

## Welcome and Greetings

Floriane Azoulay (Director, Arolsen Archives), Sigmund A. Königsberg (Commissioner against Antisemitism, Jewish Community Berlin), Petra Rosenberg (Chair, Association German Sinti and Roma Berlin-Brandenburg), Richard Lutz (CEO Deutsche Bahn AG)

**13:15**

## Introduction to the topic of deportations in the Nazi era

Akim Jah (Arolsen Archives): Objectives and state of research

Henning Borggräfe (Arolsen Archives): Types of sources and contexts

**14:00**

## Panel 1: Before the mass deportations – »concentration« and »Judenhäuser« in the »Altreich«

Elisabeth Pönisch (University Freiburg): Artifacts and films as a reflection of social reality?

Analysis of visual material on deportations from the »Judenhäuser«

Joachim Schröder (Memorial Schlachthof, Düsseldorf): »Judenhäuser« and mass accommodation  
in the context of the deportations at the Schlachthof Düsseldorf

Johannes Platz (Memorial and NS-Documentation Center Bonn): A ghetto camp in the West: The collection  
and deportation camp in the confiscated monastery building in Bonn-Endenich

**Chair:** Akim Jah (Arolsen Archives)

**15:30**

## Break

**16:00**

## Individual presentation

Christoph Kreuzmüller (Memorial and Educational Site House of the Wannsee Conference):

Pictures of Deportations in the Reich

**Chair:** Heidemarie Uhl (Austrian Academy of Sciences)

**16:45**

## Panel 2: Early deportations and administrative experiences

Verena Meier (University Heidelberg): Deportations of Sinti and Roma from Magdeburg to concentration and extermination camps by the criminal police between 1938 and 1943

Kristina Vagt (Neuengamme Concentration Camp Memorial): The deportation of Sinti and Roma from northern Germany to the Belzec forced labour camp in 1940

**Chair:** Alina Botthe (Free University Berlin)

## Panel 3: Escape and hiding from deportations in South Eastern Europe [English only]

Dimitar Grigorov: (Archives State Agency of Bulgaria): Escape from Europe through the Balkans: Archival Sources in Bulgaria, Serbia and Romania presenting different examples of how the Jews were trying to survive the Nazi persecutions and deportations

Alexandra Patrikiou/Maria Vassilikou (Jewish Museum Athens): Deportations of Jews from Greece: the Escape of Henry Botton

**Moderation:** Henning Borggräfe (Arolsen Archives)

**17:45**

## End of 1<sup>st</sup> day

# Tuesday, 3 November 2020

EN

Central European Time, CET



Papers will be presented in German, translation available

**09:00**

## Remarks on the first day of the conference

Alina Bothe (Free University Berlin) and Jakob Müller (Memorial and Educational Site House of the Wannsee Conference)

**09:30**

## Individual presentation

Kim Dresel/Christian Groh (Arolsen Archives): The collections concerning the deportation of Jews and Sinti and Roma in the Arolsen Archives

**Chair:** Henning Borggräfe (Arolsen Archives)

**10:30**

## Break

**10:45**

## Panel 4: Digital projects on deportations from South Eastern Europe [English only]

Dóra Pataricza/Mercédesz Czimbalmos (Abo Akademi University Finland): The deportations from Szeged – An international project to reconstruct the fate of Hungarian and Backa victims of the Holocaust

Mihail Gruev (Sofia University »St. Kliment Ohridski«): Digital Collections of the Bulgarian State Archives as a source for research of the Holocaust during the Second World War

**Chair:** Christine Schmidt (Wiener Library, London)

## Panel 5: Deportations from the Reich and Escape

Alfred Eckert (Revenue Office Fürth): Deportation train Da 32 and the fate of its 1027 prisoners

Andrea Hurton (Vienna): Persecution and Resistance: Viennese Jews in hiding in Belgium

**Chair:** Susanne Kill (Deutsche Bahn AG, Berlin)

**11:45**

## Break

**13:00**

## Panel 6: Deportations to Transnistria

### [English only]

Viorel Achim (Romanian Academy, Bukarest): The petitions of deported Roma as a source for the study of »Gypsy villages« in Transnistria

Ionela Ana Dăscălu (United States Holocaust Memorial Museum, Washington): Tossed around like leaves in a storm. The experiences of Jewish children during the deportations to Transnistria

**Chair:** Aleksandar Bursać (The Archives of Vojvodina, Novi Sad)

## Panel 7: Entangled deportations

Anne-Lise Bobeldijk (NIOD Institute for War, Holocaust and Genocide Studies, Amsterdam): A junction in the east? Deportations to and from Minsk during the Nazi occupation

Alexandra Pulvermacher (University of Klagenfurt): The deportation of Poles in the Zamosc region in 1942/43 in the context of »Aktion Reinhardt«

**Chair:** Michaela Raggam-Blesch (University of Vienna)

**14:00**

## Break

**14:30**

## Individual presentation

Aya Zarfati (Memorial and Educational Site House of the Wannsee Conference): Interaction, Confusion and Potential: On the clash between archives (on Nazi history) and family research

**Chair:** Anna Meier-Osiński (Arolsen Archives)

**15:00**

## Panel discussion: What potential do databases and online portals offer for deportation research? [live]

Max Strnad (Communal Archives Munich), Cornelia Shati-Geissler (Yad Vashem, Jerusalem), Tanja von Fransecky (Federal Archives Germany, Berlin), Thomas Freier (Website »Statistik des Holocaust«)

**Comment:** Giora Zwilling (Arolsen Archives) **Chair:** Sarah Grandke (Neuengamme Concentration Camp Memorial)

**17:00**

End of 2<sup>nd</sup> day

# Wednesday, 4 November 2020

EN

Central European Time, CET



Papers will be presented in German, translation available

**09:00**

## Remarks on the second day of the conference

Alina Bothe (*Free University Berlin*) and Jakob Müller (*Memorial and Educational Site House of the Wannsee Conference*)

**09:30**

## Panel 8: Decision-making processes in the ghettos

Ingo Loose (*Institute of Contemporary History, Munich*): Deportations to Litzmannstadt. Some reflections on the state of research, old discussions and open questions

Anna Veronica Pobbe (*University of Trento*): Looking for the money: using bank accounts as a source on the history of deportations (Lodz)

Tomáš Fedorovič (*Terezín Memorial*): Preparation and organization of the transports from the Theresienstadt Ghetto to the so-called Theresienstadt family camp in Auschwitz-Birkenau in September 1943

**Chair:** Peter Klein (*Touro College Berlin*)

**11:00**

**Break**

**11:30**

## Individual presentation

Susanne Kill (*Deutsche Bahn AG, Berlin*): Reichsbahn and deportations: The collection of Alfred Gottwaldt's personal archive

**Chair:** Akim Jah (*Arolsen Archives*)

**12:15**

**Break**

**13:30**

## Panel 9: Trajectories through the camp system

Théophile Leroy (*Historical Research Center, EHESS, Paris*): »Rasse: Zigeuner«: Individual and collective trajectories of the persecuted Rhine Sinti families across Europe, 1940–1945

Daan de Leeuw (*Clark University, Worcester*): Mapping Jewish slave laborers' trajectories through concentration camps

**Chair:** Ramona Bräu (*Arolsen Archives*)

**14:30**

**Break**

**15:00**

## Panel 10: Last transports and protected groups

[English only]

Michaela Raggam-Blesch (*University of Vienna*): Deportation of protected groups during the last years of the war in Vienna

Max Strnad (*Communal Archives Munich*): Evacuation of the areas near the front and action against mixed marriages - The deportation of the last Jewish »enemies of the Reich«

Uta Larkey (*Goucher College, Baltimore*): Transports to Freedom: Ransoming Jews in the Nazi Era

## Panel 11: Early investigation commissions and their sources

Aliaksandr Dalhouski (*History Workshop Minsk*): On the investigations of Soviet and Belarusian experts concerning the deportations of Central European Jews to Minsk/Maly Trostenez

Aleksandar Bursać (*The Archives of Vojvodina, Novi Sad*): F.183, Fonds Commission for Investigation of Crimes Committed by the Occupiers and their Collaborators in Vojvodina

Johannes Meerwald (*Fritz Bauer Institute Frankfurt/Main*): The deportation of Jewish prisoners to the Dachau concentration camp complex from Hungarian territory as reflected in the minutes of the DEGOB organization. A source-critical approach

**Chair:** Cornelia Shati-Geissler (*Yad Vashem, Jerusalem*)

**Chair:** Christian Groh (*Arolsen Archives*)

**16:30**

**Break**

# Wednesday, 4 November 2020

EN

⌚ Central European Time, CET

GER

Papers will be presented in German, translation available

**17:00**

## Panel 12: Research Perspectives

*Andrea Löw (Institute of Contemporary History, Munich)*: »Nach Osten«. The short life of German-speaking Jews after their deportation to occupied Eastern Europe GER

*Karola Fings (Research Centre on Antigypsyism, Heidelberg University)*: Blank spaces and fragments. Approaches to an encyclopedia of the Nazi genocide of Sinti and Roma in Europe GER

**Chair:** Henning Borggräfe/Akim Jah (Arolsen Archives)

**18:00**

## Concluding remarks

*Henning Borggräfe/Akim Jah (Arolsen Archives)* GER

**18:30**

## End of the conference

# Deportationen im Nationalsozialismus – Quellen und Forschung

## Online, 2–4 November 2020

DE

English version above / englische Version oben

Während der Zeit des Nationalsozialismus wurden etwa drei Millionen Jüdinnen und Juden, die Hälfte der Opfer des Holocaust, aus dem Deutschen Reich, den besetzten Gebieten und den mit Deutschland verbündeten Staaten in Ghettos, Lager und Vernichtungsstätten deportiert. Zudem deportierten Polizei und SS Zehntausende Sintze und Sinti sowie Romnja und Roma vor allem in das Konzentrations- und Vernichtungslager Auschwitz, wo die meisten von ihnen ermordet wurden. Deportationen waren ein zentrales Strukturelement nationalsozialistischer Verfolgungs- und Vernichtungspolitik. Der Fokus der Tagung richtet sich zum einen auf die verschiedenen Quellen, ihre Erkenntnispotentialen und (digitale) Erschließungsweisen sowie zum anderen auf neue (systematisierende und vergleichende) Forschungsfragen und -ansätze.

### Veranstaltungsort

Die Konferenz wird als eine Zoom-Videokonferenz ausgerichtet (<https://zoom.us>). Die Einwahldaten werden registrierten Teilnehmer\*innen kurz vor der Konferenz zur Verfügung gestellt.

### Arbeitssprache

Die Arbeitssprache der Konferenz ist Englisch. Vorträge werden in englischer und deutscher Sprache mit einer Übersetzung vom Deutschen ins Englische und Englischen ins Deutsche präsentiert. Die Teilnehmer\*innen können in Zoom ihren Audiokanal entsprechend auswählen. Die Diskussionen werden simultanübersetzt, eine Ausnahme bilden parallel stattfindende Panels, die mit »[nur in englischer Sprache]« überschrieben sind.

### Registrierung

Anmeldungen bis zum 15. Oktober 2020 unter:  
[aroa.to/conference-register](http://aroa.to/conference-register)

---

Die Arolsen Archives werden  
gefördert durch:

 Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Kultur und Medien

Mit freundlicher Unterstützung der  
Deutsche Bahn AG



# Montag, 2. November 2020

DE

● Mitteleuropäische Zeit, MEZ

[EN] Vorträge in englischer Sprache, Übersetzung verfügbar

**11:00**

## Vorprogramm, nur in englischer Sprache

Thomas Ulbrich/Dominic Strieder (*The Brandenburg Main State Archive, Potsdam*):

The holdings Rep. 36 A (II) (Vermögensverwertungsstelle Oberfinanzpräsident Berlin-Brandenburg) for biographical research on Nazi-persecutees

**12:45**

## Einwahl in Zoom

**13:00**

## Begrüßung und Grußworte

Floriane Azoulay (Direktorin, Arolsen Archives), Sigmund A. Königsberg (Beauftragter gegen Antisemitismus, Jüdische Gemeinde zu Berlin), Petra Rosenberg (Vorsitzende Landesverband Deutscher Sinti und Roma Berlin-Brandenburg e.V.), Richard Lutz (Vorstandsvorsitzender Deutsche Bahn AG)

**13:15**

## Einführung in das Thema Deportationen während des Nationalsozialismus

Akim Jah (Arolsen Archives): Fragestellungen und zum Stand der Forschung

Henning Borggräfe (Arolsen Archives): Quellentypen und Kontexte [EN]

**14:00**

## Panel 1: Vor den Massendeportationen – »Konzentrierung« und »Judenhäuser« im Altreich

Elisabeth Pönisch (Universität Freiburg): Artefakte und Filme als Abbild der sozialen Wirklichkeit?

Zur Analyse von visuellem Material zu Deportationen aus den »Judenhäusern«

Joachim Schröder (Denkmal Schlachthof, Düsseldorf): »Judenhäuser« und Sammelunterkünfte im Kontext der Deportationen am Düsseldorfer Schlachthof (1941–1944)

Johannes Platz (Gedenkstätte und NS-Dokumentationszentrum Bonn): Ein Ghettolager im Westen: Das Sammel- und Deportationslager im konfisierten Klostergebäude in Bonn-Endenich

**Moderation:** Akim Jah (Arolsen Archives)

**15:30**

## Pause

**16:00**

## Einzelvortrag

Christoph Kreutzmüller (Gedenk- und Bildungsstätte Haus der Wannsee-Konferenz):

Fotos der Deportationen im Reich

**Moderation:** Heidemarie Uhl (Österreichische Akademie der Wissenschaften)

**16:45**

## Panel 2: Frühe Deportationen und »lernende Verwaltung«

Verena Meier (Universität Heidelberg): Die Deportation von Sinti und Roma aus Magdeburg in die Konzentrations- und Vernichtungslager durch die Kriminalpolizei

Kristina Vagt (KZ-Gedenkstätte Neuengamme): Die Deportation von Sinti und Roma aus dem norddeutschen Raum ins Zwangsarbeitslager Belzec 1940

**Moderation:** Alina Bothe (Freie Universität Berlin)

## Panel 3: Flucht und Verstecken vor der Deportation in Südosteuropa [nur in englischer Sprache]

Dimitar Grigorov: (Bulgarisches Staatsarchiv): Flucht aus Europa über den Balkan: Archivarische Quellen in Bulgarien, Serbien und Rumänien zu unterschiedlichen Beispielen, wie Juden und Jüdinnen versuchten, die Nazi-Verfolgung und Deportationen zu überleben [EN]

Alexandra Patrikiou/Maria Vassilikou (Jüdisches Museum Athen): Die Deportation der Juden und Jüdinnen aus Griechenland: Die Flucht von Henry Botton [EN]

**Moderation:** Henning Borggräfe (Arolsen Archives)

**17:45**

## Ende des ersten Konferenztages

# Dienstag, 3. November 2020

DE

● Mitteleuropäische Zeit, MEZ

[EN] Vorträge in englischer Sprache, Übersetzung verfügbar

**09:00**

## Kommentar zum ersten Konferenztag

Alina Bothe (Freie Universität Berlin) und Jakob Müller (Gedenk- und Bildungsstätte Haus der Wannsee-Konferenz)

**09:30**

## Einzelvortrag

Kim Dresel/Christian Groh (Arolsen Archives): Die Überlieferung zur Deportation der Juden und Jüdinnen sowie der Sinti und Roma in den Arolsen Archives [EN]

**Moderation:** Henning Borggräfe (Arolsen Archives)

**10:30**

Pause

**10:45**

## Panel 4: Digitale Projekte zu Deportationen aus Südosteuropa [nur in englischer Sprache]

Dóra Patarica/Mercédesz Czimbalmos (Abo Akademi Universität Finnland): Die Deportationen aus Szeged – Ein internationals Projekt zur Rekonstruktion der Verfolgungswege von Holocaustopfern aus Ungarn und Backa [EN]

Mihail Gruev (Universität Sofia »St. Kliment Ohridski«): Digitale Sammlungen des Bulgarischen Staatsarchivs als Quelle für Forschungen zum Holocaust während des 2. Weltkrieges [EN]

**Moderation:** Christine Schmidt (Wiener Library, London) **Moderation:** Susanne Kill (Deutsche Bahn AG, Berlin)

## Panel 5: Deportationen aus dem Reich und Flucht

Alfred Eckert (Finanzamt Fürth): Deportationszug Da 32 und das Schicksal seiner 1027 Insassen

Andrea Hurton (Wien): Verfolgung und Rettungswiderstand: Untergetauchte Wiener Juden und Jüdinnen in Belgien 1940–1945

**11:45**

Pause

**13:00**

## Panel 6: Deportationen nach Transnistrien [nur in englischer Sprache]

Viorel Achim (Akademie Rumänien, Bukarest): Petitionen von deportierten Roma als Quelle für die Erforschung von »Romadörfern« [EN]

Ionela Ana Dăscălu (United States Holocaust Memorial Museum, Washington): Herumgeworfen wie Blätter im Wind. Die Erfahrungen von jüdischen Kindern während der Deportationen nach Transnistrien [EN]

**Moderation:** Aleksandar Bursać (Archiv der Vojvodina, Novi Sad)

## Panel 7: Verschränkte Deportationen

Anne-Lise Bobeldijk (NIOD Institute for War, Holocaust and Genocide Studies, Amsterdam): Ein Knotenpunkt im Osten? Deportationen nach und von Minsk während der deutschen Besatzung [EN]

Alexandra Pulvermacher (Universität Klagenfurt): Die Deportation von Polen im Zamosc-Gebiet 1942/43 im Kontext der »Aktion Reinhardt«

**Moderation:** Michaela Raggam-Blesch (Universität Wien)

**14:00**

Pause

**14:30**

## Einzelvortrag

Aya Zarfati (Gedenk- und Bildungsstätte Haus der Wannsee-Konferenz): Wechselwirkung, Verwirrung und Potenzial: Über das Aufeinandertreffen von Archiven (zur NS-Geschichte) und Familienforschung

**Moderation:** Anna Meier-Osiński (Arolsen Archives)

**15:00**

## Podiumsdiskussion: Welches Potential bieten Datenbanken und Onlineportale für die Deportationsforschung? [live]

Max Strnad (Stadtarchiv München), Cornelia Shati-Geißler (Yad Vashem, Jerusalem), Tanja von Fransecky (Bundesarchiv, Berlin), Thomas Freier (Website »Statistik des Holocaust«)

**Kommentar:** Giora Zwilling (Arolsen Archives) **Moderation:** Sarah Grandke (KZ-Gedenkstätte Neuengamme)

**17:00**

Ende des zweiten Konferenztages

# Mittwoch, 4. November 2020

DE

● Mitteleuropäische Zeit, MEZ

[EN] Vorträge in englischer Sprache, Übersetzung verfügbar

**09:00**

## Kommentar zum zweiten Konferenztag

Alina Bothe (*Freie Universität Berlin*) und Jakob Müller (*Gedenk- und Bildungsstätte Haus der Wannsee-Konferenz*)

**09:30**

## Panel 8: Entscheidungsprozesse in den Ghettos

Ingo Loose (*Institut für Zeitgeschichte, München*): Deportationen nach Litzmannstadt.

Einige Überlegungen zu Forschungstand, alten Diskussionen und offenen Fragen

Anna Veronica Pobbe (*Universität Trient*): Auf der Suche nach dem Geld: Bankkonten als Quelle für die Geschichte der Deportationen [EN]

Tomáš Fedorovič (*Gedenkstätte Theresienstadt*): Vorbereitung und Organisation der Transporte aus dem Ghetto Theresienstadt in das sogenannte Familienlager Theresienstadt in Auschwitz-Birkenau im September 1943

**Moderation:** Peter Klein (*Touro College Berlin*)

**11:00**

Pause

**11:30**

## Einzelvortrag

Susanne Kill (*Deutsche Bahn AG, Berlin*): Reichsbahn und Deportationen:

Die Überlieferung des Privatarchivs von Alfred Gottwaldt

**Moderation:** Akim Jah (*Arolsen Archives*)

**12:15**

Pause

**13:30**

## Panel 9: Wege durch das Lagersystem

Théophile Leroy (*Historisches Forschungszentrum, EHESS, Paris*): »Rasse: Zigeuner« Einzelne und kollektive Verfolgungswege von Sinti-Familien aus dem Rheinland durch Europa) [EN]

Daan de Leeuw (*Clark University, Worcester*): Kartierung der Wege jüdischer Zwangsarbeiter\*innen durch die Konzentrationslager [EN]

**Moderation:** Ramona Bräu (*Arolsen Archives*)

**14:30**

Pause

**15:00**

## Panel 10: Letzte Transporte und »geschützte Gruppen« [nur in englischer Sprache]

Michaela Raggam-Blesch (*Universität Wien*):

Die Deportation der geschützten Gruppen während der letzten Jahre des Krieges in Wien [EN]

Max Strnad (*Stadtarchiv München*): Räumung der frontnahen Gebiete und Aktion gegen die Mischehen – Die Deportation der letzten jüdischen »Reichsfeinde« im September 1944 und Frühjahr 1945

Uta Larkey (*Goucher College, Baltimore*): Transporte in die Freiheit: Freikauf von Juden in der Nazi-Zeit [EN]

## Panel 11: Frühe Untersuchungskommissionen und ihre Quellen

Aliaksandr Dalhouski (*Geschichtswerkstatt Minsk*):

Zum Umgang sowjetischer und belarussischer Experten mit den Deportationen der mitteleuropäischen Juden nach Minsk

Aleksandar Bursać (*Archiv der Vojvodina, Novi Sad*): F.183, Bestand Kommission zur Untersuchung von Verbrechen, die von den Besatzern und ihren Kollaborateuren in der Vojvodina begangen wurden [EN]

Johannes Meerwald (*Fritz Bauer Institut Frankfurt/M*): Die Deportation von jüdischen Häftlingen in den KZ-Komplex Dachau aus dem ungarischen Staatsgebiet im Spiegel der Protokolle der Organisation DEGOB (1944–1945)

**Moderation:** Christian Groh (*Arolsen Archives*)

**16:30**

Pause

# Mittwoch, 4. November 2020

DE

● Mitteleuropäische Zeit, MEZ

EN Vorträge in englischer Sprache, Übersetzung verfügbar

**17:00**

## Panel 12: Forschungsperspektiven

*Andrea Löw (Institut für Zeitgeschichte, München): »Nach Osten«. Das kurze Leben deutschsprachiger Juden nach ihrer Deportation ins besetzte Osteuropa*

*Karola Fings (Forschungsstelle Antiziganismus, Universität Heidelberg): Leerstellen und Fragmente. Wege zu einer Enzyklopädie des NS-Völkermordes an Sinti und Roma in Europa*

**Moderation:** Henning Borggräfe/Akim Jah (Arolsen Archives)

**18:00**

## Abschließende Bemerkungen

*Henning Borggräfe/Akim Jah (Arolsen Archives)*

**18:30**

## Ende der Konferenz